

THIRD SESSION  
FOURTH LEGISLATIVE ASSEMBLY  
OF NUNAVUT

TROISIÈME SESSION  
QUATRIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE  
DU NUNAVUT

GOVERNMENT BILL

PROJET DE LOI DU GOUVERNEMENT

BILL 31

PROJET DE LOI N° 31

AN ACT TO AMEND THE HUMAN  
RIGHTS ACT

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES  
DROITS DE LA PERSONNE

Summary

Résumé

This Bill amends the *Human Rights Act* to include gender identity and gender expression as prohibited grounds of discrimination.

Le présent projet de loi vise à modifier la *Loi sur les droits de la personne* pour y inclure, au nombre des motifs illicites de discrimination, l'identité de genre et l'expression de genre.

Date of Notice Date de l'avis	1st Reading 1 <sup>re</sup> lecture	2nd Reading 2 <sup>e</sup> lecture	Reported from Standing Committee Présentation du rapport du comité permanent	Reported from Committee of the Whole Présentation du rapport du comité plénier	3rd Reading 3 <sup>e</sup> lecture	Date of Assent Date de sanction

Nellie Kusugak, O. Nu.  
Commissioner of Nunavut  
Commissaire du Nunavut

## **BILL 31**

### **AN ACT TO AMEND THE HUMAN RIGHTS ACT**

The Commissioner of Nunavut, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

- 1. This Act amends the *Human Rights Act*.**
- 2. Subsection 7(1) is amended by adding “, gender identity, gender expression” after “sexual orientation”.**

## PROJET DE LOI N° 31

### LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES DROITS DE LA PERSONNE

Sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, la commissaire du Nunavut édicte :

- 1. La présente loi modifie la *Loi sur les droits de la personne*.**
- 2. Le paragraphe 7(1) est modifié par ajout de « , l'identité de genre, l'expression de genre » après « l'orientation sexuelle ».**